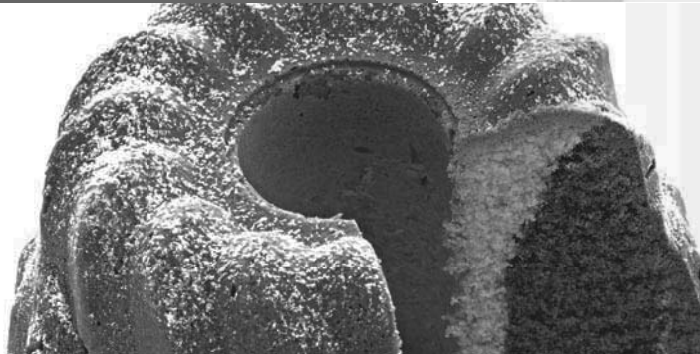




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



MUM44..
MUM46..
MUM48..



BOSCH

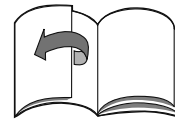
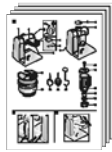
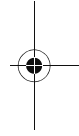
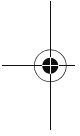
de Gebrauchsanleitung
en Operating instructions
fr Notice d'utilisation
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning

no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje
es Instrucciones de uso
pt Instruções de serviço
el Οδηγίες χρήσης

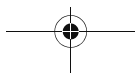
tr Kullanma talimatı
pl Instrukcja obsługi
uk Інструкція з експлуатації
ru Инструкция по эксплуатации
he הוראות שימוש
ar تعليمات الاستخدام



de	Deutsch	3
en	English	11
fr	Français	19
it	Italiano	28
nl	Nederlands	36
da	Dansk	44
no	Norsk	52
sv	Svenska	60
fi	Suomi	68
es	Español	76
pt	Português	86
el	Ελληνικά	95
tr	Türkçe	105
pl	Polski	116
uk	Українська	125
ru	Русский	134
he	עברית	148
ar	عربي	157



.....



ru

От всего сердца поздравляем Вас с покупкой нового прибора фирмы BOSCH.

Вы приобрели современный, высококачественный бытовой прибор.

Дополнительную информацию о нашей продукции Вы найдете на нашей странице в Интернете.

Содержание

Для Вашей безопасности	134
Комплектный обзор	136
Управление	138
Чистка и уход	140
Помощь при устранении неисправностей	140
Примеры использования	140
Серийные/специальные принадлежности	142
Утилизация	143
Гарантийные условия	143

Для Вашей безопасности

Перед использованием внимательно прочтите эту инструкцию, для получения важных указаний по технике безопасности и эксплуатации данного прибора.

Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения указаний по правильному применению прибора.

Данный прибор предназначен для переработки продуктов в обычном для домашнего хозяйства количестве в домашних или бытовых условиях и не рассчитан для использования в коммерческих целях. Применение в бытовых условиях включает, напр.: использование в кухнях для сотрудников магазинов, офисов, сельскохозяйственных и других промышленных предприятий, а также пользование гостями пансионатов, небольших отелей и подобных заведений. Прибор использовать только для переработки такого количества продуктов и в течение такого времени, которые характерны для домашнего хозяйства.

Не превышать максимально допустимого количества продуктов (см. «Примеры использования»)!

Данный прибор предназначен для перемешивания, замеса и взбивания продуктов питания. Его нельзя использовать для переработки других предметов или веществ.

При использовании разрешенных производителем принадлежностей, возможны другие варианты применения.

Прибор использовать только с оригинальными принадлежностями. При использовании принадлежностей руководствоваться соответствующими инструкциями по эксплуатации, входящими в комплект поставки.

Пожалуйста, сохраните инструкцию по эксплуатации.

При передаче прибора третьему лицу необходимо также передать ему эту инструкцию по эксплуатации.

▲ Общие указания по технике безопасности

Опасность поражения электрическим током

Данный прибор не предназначен для использования детьми.

Прибор и его сетевой шнур держать вдали от детей.

Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний могут пользоваться приборами только под присмотром или если они получили указания по безопасному использованию прибора и осознали опасности, связанные с неправильным использованием. Детям нельзя играть с прибором. Не оставлять работающий прибор без присмотра.

Прибор можно подключать и использовать только в соответствии с техническими данными на типовой табличке. Только для использования в закрытых помещениях. Использовать только в том случае, если у прибора и его сетевого шнура нет никаких повреждений. Перед заменой принадлежностей или дополнительных деталей, которые во время работы приводятся в движение, прибор должен быть отключен и отсоединен от сети.

Прибор следует всегда отсоединять от сети, когда он остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или чисткой. Не натягивать сетевой шнур прибора через острые края или горячие поверхности. Если сетевой шнур данного прибора будет поврежден, то, во избежание опасных ситуаций, его должен будет заменить производитель, или его сервисная служба или лицо с аналогичной квалификацией.

Ремонт прибора поручать только нашей сервисной службе.

▲ Указания по технике безопасности для данного прибора

Опасность травмирования

Опасность поражения электрическим током!

Вставлять штепсельную вилку в розетку можно только после полного окончания подготовки к работе с прибором. Основной блок никогда не погружать в жидкость и не держать под проточной водой. Не использовать пароочиститель. Пока прибор включен, поворотный кронштейн нельзя переводить в другое положение. Сначала следует дождаться полной остановки привода.

Насадки/принадлежности заменять только после полной остановки привода – привод движется еще некоторое время после выключения. Включать и выключать прибор можно только с помощью поворотного переключателя.

При неиспользовании прибора извлечь штепсельную вилку из розетки. Перед устранением неисправности извлечь штепсельную вилку из розетки. После перерыва в снабжении электроэнергией прибор снова начинает работать.

ru

Опасность травмирования вращающимися насадками!

Не прикасаться к вращающимся деталям. Во время работы прибора никогда не опускать руку в смесительную чашу. Заменять насадки можно только после полной остановки привода – после выключения привод еще некоторое время движется по инерции.

Прибором можно пользоваться только тогда, когда неиспользуемые приводы закрыты защитными крышками (4, 7).

Опасность травмирования об острые ножи/вращающийся привод!

Никогда не опускать руки в установленный блендер! Никогда не проводить сборку блендера на основном блоке. Блендер можно снимать/устанавливать только после остановки привода! Блендер можно использовать только в собранном виде и с накрытой крышкой.

Не трогать ножи блендера голыми руками.

Опасность ошпаривания!

При переработке в блендере горячих продуктов через воронку в крышке выходит пар. Заливать не более 0,5 литра горячей или сильнопнящейся жидкости.

Важно!

Одновременно использовать только одну насадку или принадлежность.

Инструкция по эксплуатации описывает приборы различных исполнений, см. также обзор различных моделей приборов (**рисунок III**). Данный прибор не нуждается в техническом обслуживании.

Ступень «1» = самое низкое число оборотов – медленно
Ступень «4» = самое высокое число оборотов – быстро

При отключении электроэнергии прибор остается включенным и после подачи электроэнергии снова начинает работать.

Комплектный обзор

Откройте, пожалуйста, страницы с рисунками. **Рисунок IV**

Основной блок

- 1 Кнопка разблокировки**
- 2 Поворотный кронштейн**
(см. «Рабочие положения»)
- 3 Поворотный переключатель**
«0/off» = остановка
☺ / «P» = положение ожидания;
Удерживать поворотный переключатель, пока привод не остановится; инструмент находится в откинутаом положении. Если привод больше не вращается, то откинутаом положение уже достигнуто.
Ступени 1–4 = рабочие скорости

4 Защитная крышка для привода

Для снятия защитной крышки для привода, ее следует поворачивать до тех пор, пока она не расфиксируется.

- 5 Привод для**
 – универсальной резки *
 – соковыжималки для цитрусовых *
 – зерновой мельницы *
 При неиспользовании установить защитную крышку на привод.
- 6 Привод для**
 – насадок (венчик для перемешивания, венчик для взбивания, месильная насадка)
 – мешалки мороженицы *
 – в опущенном или поднятом положении для мясорубки *
- 7 Защитная крышка для привода блендера**
- 8 Привод для**
 – универсального блендера
 При неиспользовании установить защитную крышку на привод блендера.
- 9 Отсек для сетевого шнура (рисунок 14)**
 MUM 44...: Намотать сетевой шнур на держатель
 MUM 46.../48...: Убрать сетевой шнур в отсек для его хранения.
- Смесительная чаша с принадлежностями**
- 10 Смесительная чаша**
- 11 Крышка**
- Насадки**
- 12 Венчик для перемешивания**
- 13 Венчик для взбивания**
- 14 Месильная насадка с отклонителем теста**
- Блендер**
- 15 Подставка**
- 16 Ножевая вставка**
- 17 Уплотнительное кольцо**
- 18 стакан блендера**
- 19 Крышка**
- 20 Воронка**

* Принадлежности, которые не входят в комплект поставки прибора, можно приобрести в магазине или в сервисной службе.

Рабочие положения

Внимание!




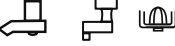








Прибор можно включать только после того, как насадки/принадлежности были прикреплены, согласно приведенной ниже таблице, к правильному приводу в правильной позиции и переведены в рабочее положение.

Поворотный кронштейн должен фиксироваться в каждом рабочем положении.

Установка в рабочее положение

Рисунок 14

- Нажать на кнопку разблокировки и изменить положение поворотного кронштейна.
- В необходимом рабочем положении поворотный кронштейн должен зафиксироваться.

Положение		
1		
2		
3		
4		
5		
6		Установка/снятие венчиков для смешивания и взбивания и месильной насадки
7		Добавление большого количества предназначенных для переработки продуктов

ru

Управление



Опасность травмирования!

Вставлять штепсельную вилку в розетку можно только после полного окончания подготовки к работе с прибором.



Внимание!

Прибор можно использовать только если принадлежность/насадка находится в рабочем положении.

Не включать пустой прибор.

Прибор и принадлежности не подвергать воздействию источников тепла. Детали не предназначены для использования в микроволновой печи.

- Перед первым использованием прибор и принадлежности тщательно почистить, см. «Чистка и уход».

Подготовка

- Поставить основной блок на гладкую и чистую поверхность.
- Вытянуть/размотать сетевой шнур (рисунок 6).
- Вставить штепсельную вилку в розетку.

Венчики для перемешивания и взбивания и месильная насадка Рисунок 6

Венчик для перемешивания (a)

для перемешивания теста, напр., сдобного теста

Венчик для взбивания (b)

для взбивания яичных белков, сливок и для взбивания легкого теста, напр., бисквитного

Месильная насадка (c) с отклонителем теста (d)

для замешивания тяжелого теста и добавления ингредиентов, которые не должны измельчаться (напр.: изюма, шоколадных пластинок).



Опасность травмирования вращающимися насадками!

Во время работы никогда не опускать руку в смесительную чашу.

Заменять насадки можно только после полной остановки привода – после выключения привод еще некоторое время движется по инерции.

Прибором можно пользоваться только тогда, когда неиспользуемые приводы закрыты защитными крышками.

- Установить поворотный переключатель на «Р» и удерживать, пока привод не остановится.

Указание:

Если привод больше не вращается, то откинутое положение уже достигнуто.

- Нажать на кнопку разблокировки и перевести поворотный кронштейн в положение 6.
- Установить смесительную чашу. Цоколь смесительной чаши должен быть вставлен в выемку основного блока.
- В зависимости от вида перерабатываемых продуктов вставить в привод до фиксации венчик для перемешивания, венчик для взбивания или месильную насадку. При установке месильной насадки отклонитель теста поворачивать до тех пор, пока насадка не зафиксируется.
- Загрузить в смесительную чашу предназначенные для переработки ингредиенты.
- Нажать на кнопку разблокировки и перевести поворотный кронштейн в положение 1.
- Установить крышку.
- Установить поворотный переключатель на желаемую ступень.

Дозагрузка ингредиентов

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Установить поворотный переключатель на «Р» и удерживать, пока привод не остановится.
- Снять крышку.

- Нажать на кнопку разблокировки и перевести поворотный кронштейн в положение 7.
- Загрузить ингредиенты или
- дополнить ингредиенты через загрузочное отверстие в крышке.

После работы

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Установить поворотный переключатель на «P» и удерживать, пока привод не остановится.
- Извлечь штепсельную вилку из розетки.
- Снять крышку.
- Нажать на кнопку разблокировки и перевести поворотный кронштейн в положение 6.
- Извлечь насадку из привода.
- Снять смесительную чашу.
- Провести чистку всех деталей, см. «Чистка и уход».

Блендер

Рисунок E



Опасность травмирования о лезвия ножа/вращающийся привод!

Никогда не опускать руки в установленный блендер!

Блендер можно снимать/устанавливать только после остановки привода!

Блендер можно использовать только в собранном виде и с накрытой крышкой.



Опасность ошпаривания!

При переработке в блендере горячих продуктов через воронку крышки выходит пар. Заливать не более 0,5 литра горячей или сильнопенящейся жидкости.

Внимание!

Блендер можно повредить. Не перерабатывать замороженные продукты (за исключением кубиков льда). Не включать пустой блендер.

Внимание!

Переработка жидкостей в стеклянном блендере (можно приобрести в специализированной торговле): максимум на ступени «3». Заливать не более 0,5 литра горячей или сильнопенящейся жидкости.

- Нажать на кнопку разблокировки и перевести поворотный кронштейн в положение 3.
- Снять с привода блендера защитную крышку.
- Установить стакан блендера (маркировка на цоколе блендера напротив маркировки на основном блоке) и повернуть его против часовой стрелки до упора (рисунок E-4/5).
- Загрузить ингредиенты. Максимальное количество жидкости для пластмассового блендера = 1 литр, для стеклянного = 0,75 литра; сильнопенящиеся или горячие жидкости, максимум 0,5 литра. Оптимальное количество для переработки твердых ингредиентов = 50 – 100 граммов.
- Установить крышку и крепко прижать. Всегда придерживать крышку рукой во время работы. Не держать при этом руку над загрузочным отверстием!
- Установить поворотный переключатель на желаемую ступень.

Дозагрузка ингредиентов

Рисунок E-6

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Снять крышку и добавить ингредиенты или
- извлечь воронку и постепенно загружать твердые ингредиенты через загрузочное отверстие или
- залить жидкость через воронку.

После работы

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Извлечь штепсельную вилку из розетки.
- Повернуть блендер по часовой стрелке и снять его.

Рекомендация: блендер лучше всего помыть сразу после использования.

ru

Чистка и уход

Внимание!

Не использовать абразивные чистящие средства. Поверхность прибора может быть повреждена.

Чистка основного блока



Опасность поражения электрическим током!

Основной блок ни в коем случае не погружать в воду и никогда не мыть в проточной воде.

- Извлечь штепсельную вилку из розетки.
- Протереть основной блок влажной тряпкой.
- При необходимости использовать немного средства для мытья посуды.
- В заключение протереть прибор насухо.

Чистка смесительной чаши и принадлежностей

Все детали можно мыть в посудомоечной машине. Пластмассовые детали не зажимать в посудомоечной машине между посудой, так как возможна их деформация.

Чистка блендера



Опасность травмирования об острые лезвия ножа!

Не трогать ножи блендера голыми руками. Для чистки блендер можно разобрать.

Внимание!

Не использовать абразивные чистящие средства. Ножевая вставка не предназначена для мытья в посудомоечной машине. Ножевую вставку мыть только под проточной водой.

Рекомендация: После переработки жидкостей зачастую достаточно почистить блендер, не разбирая его.

Для этого налить в установленный блендер немного воды со средством для мытья посуды. Включить блендер на несколько секунд (на приборах с функцией мгновенного включения на ступень «М»). Вылить мыльную воду и промыть блендер чистой водой.

Разборка блендера

- Повернуть цоколь стакана блендера по часовой стрелке, и снять его.
- Повернуть ножевую вставку за плоские выступы против часовой стрелки. Ножевая вставка разблокируется.
- Извлечь ножевую вставку и снять уплотнительное кольцо.

Сборка блендера



Опасность травмирования!

Никогда не собирать блендер на основном блоке.

- Надеть уплотнительное кольцо на ножевую вставку.
- Ножевую вставку вставить снизу в стакан блендера.
- С помощью цоколя плотно прикрутить ножевую вставку.
- Затянуть цоколь стакана блендера против часовой стрелки.

Помощь при устранении неисправностей

При возникновении неисправностей обращайтесь, пожалуйста, в нашу службу сервиса.

Примеры использования

Взбитые сливки

100–600 г



- Взбивать сливки в течение 1½–4 минут (в зависимости от количества и свойств сливок) на ступени «4» с помощью венчика для взбивания.

Взбитые белки

От 1 до 8 яичных белков



- Взбивать белки в течение 4–6 минут на ступени «4» с помощью венчика для взбивания.

Бисквитное тесто*Основной рецепт*

2 яйца

2–3 ст. л. горячей воды

100 г сахара

1 пакетик ванильного сахара

70 г муки

70 г крахмала, при необх. немного химического разрыхлителя

- Ингредиенты (кроме муки и крахмала) взбивать в течение примерно 4–6 минут на ступени «4» с помощью венчика для взбивания до образования пены.

- Перевести поворотный переключатель на ступень «2» и в течение примерно ½–1 минуты по столовой ложке подмешивать просеянную муку и крахмал.

Максимальное количество: 2-кратное количество продуктов из основного рецепта.

Сдобное тесто*Основной рецепт*

3–4 яйца

200–250 г сахара

1 щепотка соли

1 пакетик ванильного сахара или цедра с ½ лимона

200–250 г сливочного масла (комнатной температуры)

500 г муки

1 пакетик химического разрыхлителя

⅛ л молока

- Все ингредиенты перемешивать с помощью венчика для перемешивания в течение примерно ½ минуты на ступени «1», а затем в течение примерно 3–4 минут на ступени «3».

Максимальное количество: 1,5–2-кратное количество продуктов из основного рецепта

Песочное тесто*Основной рецепт*

125 г сливочного масла (комнатной температуры)

100–125 г сахара

1 яйцо

1 щепотка соли

немного лимонной цедры или ванильного сахара

250 г муки



при необх. немного химического разрыхлителя

- Все ингредиенты перерабатывать в течение примерно ½ минуты на ступени «1», затем в течение примерно 2–3 минут с помощью венчика для перемешивания (ступень «3») или месильной насадки (ступень «2»).

Максимальное количество: 2-кратное количество продуктов из основного рецепта

Дрожжевое тесто*Основной рецепт*

500 г муки

1 яйцо

80 г жира (комнатной температуры)

80 г сахара

200–250 мл теплого молока

25 г свежих или 1 пакетик сухих дрожжей цедра с ½ лимона

1 щепотка соли

- Все ингредиенты перерабатывать с помощью месильной насадки в течение примерно ½ минуты на ступени «1», затем в течение примерно 3–6 минут на ступени «2».

Максимальное количество: 1,5-кратное количество продуктов из основного рецепта

Майонез

2 яйца

2 ч. л. горчицы

¼ л растительного масла

2 ст. л. лимонного сока или уксуса

1 щепотка соли

1 щепотка сахара

Ингредиенты должны иметь одинаковую температуру.

- Ингредиенты (кроме растительного масла) перерабатывать несколько секунд в блендере на ступени «2».
- Переключить блендер на ступень «4», медленно вливать масло через воронку и продолжать перемешивать до тех пор, пока майонез не эмульгируется.

ru

Серийные/специальные принадлежности

Дальнейшие имеющиеся в комплекте поставки принадлежности (см. приложенный обзор различных моделей, **рисунок 11**) описаны в отдельных инструкциях по эксплуатации.

Приложенные серийные/специальные принадлежности могут быть также (до-)куплены отдельно.

Принадлежности к прибору MUM 45.. также пригодны для использования на приборах MUM 44../46../48..

Рисунок 11

Смесительная чаша из пластмассы (MUZ4KR3)

В смесительной чаше можно перерабатывать до 1 кг муки плюс ингредиенты.

Смесительная чаша из нержавеющей стали (MUZ4ER2)

В смесительной чаше можно перерабатывать до 1 кг муки плюс ингредиенты.

Пластиковая насадка-блендер (MUZ4MX2)

Для смешивания напитков, для пюрирования фруктов и овощей, для приготовления майонеза, для измельчения фруктов и орехов, для измельчения кубиков льда.

Стеклопластиковая насадка-блендер (MUZ4MX3)

Для смешивания напитков, для пюрирования фруктов и овощей, для приготовления майонеза, для измельчения фруктов и орехов, для измельчения кубиков льда.

Многофункциональный блендер (MUZ4MM3)

Для рубки зелени, овощей, яблок и мяса, для шинковки моркови, редиса и сыра, для натирания орехов и охлажденного шоколада.

Универсальная резка (MUZ4DS3)

Для нарезки огурцов, капусты, кольраби, редиса; для шинковки моркови, яблок и сельдерея, красной капусты, сыра и орехов; для натирания твердого сыра, шоколада и орехов.

Диск для картофеля фри (MUZ45PS1)

Для универсальной резки MUZ4DS3. Для нарезки сырого картофеля для картофеля фри.

Диск для нарезки овощей для блюд азиатской кухни (MUZ45AG1)

Для универсальной резки MUZ4DS3. Нарезает фрукты и овощи тонкими полосками для овощных блюд азиатской кухни.

Диск-терка, крупно (MUZ45RS1)

Для универсальной резки MUZ4DS3. Для натирания сырого картофеля, напр., для драников или клецок.

Диск для картофельных оладий (MUZ45KP1)

Для универсальной резки MUZ4DS3. Для натирания сырого картофеля для картофельных оладий и драников, для нарезки фруктов и овощей толстыми ломтиками.

Соковыжималка для цитрусовых (MUZ4ZP1)

Для отжима сока из апельсинов, лимонов и грейпфрутов.

Мясорубка (MUZ4FW3)

Для измельчения свежего мяса для тартара или рулета из рубленого мяса.

Комплект формовочных дисков (MUZ45LS1)

Для мясорубки MUZ4FW3. С мелкими отверстиями (3 мм) для паштетов и бутербродных масс, с крупными отверстиями (6 мм) для жареных колбасок и сала.

Насадка-шаблон для выпечки (MUZ45SV1)

Для мясорубки MUZ4FW3. С металлическим шаблоном для 4 различных форм выпечки.

Насадка-терка (MUZ45RV1)

Для мясорубки MUZ4FW3. Для натирания орехов, миндаля, шоколада и сухих булок.

Насадка-пресс для отжима сока (MUZ45FV1)

Для мясорубки MUZ4FW3.

Для отжима мусса из ягод, (кроме малины), помидоров и шиповника.

Одновременно автоматически отделяет веточки и зернышки, напр., от смородины.

Подставка для принадлежностей (MUZ4ZT1)

Для хранения принадлежностей, таких как месильная насадка, венчики для взбивания и перемешивания, диск-резка, диск-шинковка и диск-терка.

Зерновая мельница с коническим размалывающим механизмом из стали (MUZ4GM3)

Для всех сортов зерна кроме кукурузы; также для масличных семян, сушеных грибов и трав.

Мороженица (MUZ4EB1)

Для приготовления мороженого весом до 550 г за один рабочий процесс в одной емкости.

Утилизация



Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы 2012/19/EU об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

В этой Директиве приведены правила, действующие на всей территории ЕС, по приему и утилизации отслуживших свой срок приборов.

Информацию об актуальных методах утилизации вы сможете получить у вашего торгового агента или в органах коммунального управления по месту вашего жительства.

Условия гарантийного обслуживания

Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания вы можете в вашем ближайшем авторизованном сервисном центре или в сервисном центре от производителя ООО «БСХ Бытовая Техника», а также найти в фирменном гарантийном талоне, выдаваемом при продаже.

Информация изготовителя о гарантийном и сервисном обслуживании

1. Изделие _____	Пункты 1-2 заполняются только в случае, если эти данные не содержится в документах о покупке изделия (кассовый чек и/или товарный чек, товарная накладная).
2. Модель _____	

3. Данная информация распространяется на малые бытовые приборы товарного знака Bosch: кофеварки, кофемашинки, кофемолки, весы, кухонные комбайны, миксеры, пылесосы, резки, тостеры, утюги, фены, распрямители для волос, электроочистки, соковыжималки, измельчители, блендеры, гладильные доски, ванночки, напольные весы и аналогичные им изделия.



4. Уважаемые дамы и господа, сообщаем Вам, что подтверждение соответствия нашей продукции обязательным требованиям в соответствии с законодательством осуществляется в форме обязательной сертификации и декларирования соответствия. Информацию об обязательном подтверждении соответствия наших приборов, в том числе данные о номере сертификата соответствия (декларации о соответствии) и сроке его (ее) действия Вы можете получить в ООО «БСХ Бытовые Приборы».

Наша продукция производится под контролем транснациональной корпорации «БСХ Хаусгерете GmbH», адрес штаб-квартиры: 81739 Мюнхен, Карл-Верри Штрассе 34, Германия (BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany).

Организацией, выполняющей функции иностранного изготовителя, уполномоченной изготовителем на основании договора с ним, является ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777, факс (495) 737-2798.

5. Обязательные сведения о технических характеристиках прибора приведены на типовой табличке прибора или на его этикетке и/или в сопроводительной документации.

6. Аксессуары и средства по уходу

Для безупречного функционирования Вашей техники и ухода за ней производитель рекомендует использовать только оригинальные аксессуары и средства по уходу. Оригинальные аксессуары разработаны производителем, они идеально подходят именно для Вашего прибора. Оригинальные аксессуары и средства по уходу соответствуют самым высоким требованиям качества товарного знака Bosch, они проходят заводские испытания для обеспечения максимальной надежности в работе. По всем вопросам, связанным с аксессуарами и средствами по уходу для Вашей бытовой техники, Вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры, перечисленные на обороте.

7. Гарантия изготовителя

Фирма изготовитель предоставляет Вам в Российской Федерации бытовой прибор гарантию в соответствии с действующим законодательством РФ сроком 1 год. На приобретенный в Республике Беларусь бытовой прибор, к которому при покупке был выдан гарантийный талон, действуют гарантийные условия, не противоречащие законодательству Республики Беларусь.

Прием заявок на ремонт (круглосуточно)

в г. Москве:

☎ (495) 737-2961

в г. Санкт-Петербурге:

☎ (812) 449-3161

Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров приведены на обороте, а также в интернете: <http://www.bosch-home.com/ru/> в разделе Сервис.

Рекомендуем Вам пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров.

Оригинальные аксессуары и средства по уходу для бытовой техники Bosch Вы можете приобрести в нашем фирменном интернет-магазине: www.bosch-home.com/ru/store. С условиями заказа, оплаты и доставки Вы можете ознакомиться на сайте.

8. Внимание! Важная информация для потребителей

Данный прибор предназначен для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности либо удовлетворением бытовых потребностей в офисе предприятия, учреждения или организации. Использование бытовых приборов в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением прав надлежущей эксплуатации прибора.

Наличие фирменной заводской типовой таблички на приборе обязательно! Пожалуйста, убедитесь в ее наличии и сохраните ее на приборе в течение всего срока службы прибора. Удаление таблички ведет к обезличению прибора и к возможному нарушению правил его эксплуатации.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки в приборе, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технической требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе неустойчивости параметров электросети, установленных ГОСТ 32144-2013.

Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований убедительно просим Вас сохранять документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки).

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем в эксплуатации прибора и его обслуживании.

Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службами сервиса.

9. Информация о сервисе

В период и после истечения гарантийного срока наша Служба Сервиса, а также мастерские наших партнеров всегда готовы предложить Вам свои услуги. Список адресов уполномоченных изготовителем пунктов авторизованного сервисного обслуживания находится на обороте.

Срок службы малых бытовых приборов (кроме кухонных комбайнов и пылесосов) составляет 2 года. Срок службы кухонных комбайнов и пылесосов составляет 5 лет. Срок службы изделия исчисляется с даты его покупки, либо при невозможности ее определения, с даты изготовления изделия, нанесенной на типовую табличку изделия. В соответствии со стандартом изготовителя дата изготовления маркируется FD ГГММ, где ГГ – год изготовления минус 1920, а ММ – месяц изготовления. Для определения года изготовления прибора необходимо к 1920 прибавить число ГГ.



BOSCH

Разработано для жизни

Информация о бытовой технике, произведенной* под контролем концерна БСХ Хаусгерете ГмбХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия в соответствии с требованиями Федерального Закона РФ от 23 ноября 2009 г. № 261-ФЗ, законодательства о техническом регулировании и законодательства о защите прав потребителей Российской Федерации

**Продукция: соковыжималки, миксеры, блендеры, резки,
кухонные комбайны, кофемолки, мясорубки, измельчители**

**Товарный знак:
Bosch**

ВНИМАНИЕ! Ассортимент продукции постоянно обновляется. Технические характеристики продукции, в том числе энергоэффективности, постоянно совершенствуются. Продукция регулярно проходит обязательную процедуру подтверждения соответствия согласно действующему законодательству. Информацию о реквизитах актуальных сертификатов соответствия и сроках их действия, актуальную информацию о классе и характеристиках энергоэффективности продукции, информацию об актуальном ассортименте продукции можно получить у организации, выполняющей функции иностранного изготовителя на территории Российской Федерации ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777, факс (495) 737-2798.

Компания ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777, факс (495) 737-2798 осуществляет свою деятельность по подтверждению соответствия продукции от имени производителя на единой таможенной территории Таможенного союза в соответствии с действующими Техническими регламентами, в качестве уполномоченного Изготовителем лица, а также выполняет требования, предусмотренные Законом РФ №184-ФЗ «О техническом регулировании» для лица, выполняющего функции иностранного изготовителя на территории Российской Федерации.

Импортером в Российскую Федерацию продукции, сертифицированной в качестве серийно производимой, является ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777.

Организацией, указываемой на продукции в целях идентификации продукции и осуществляющей первичное размещение продукции на рынке Европейского союза, является Роберт Бош Хаусгерете ГмбХ Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия (Robert Bosch Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany).

Юридическим лицом (изготовителем), осуществляющим от своего имени изготовление продукции и ответственным за ее соответствие требованиям применимых технических регламентов Таможенного союза, является БСХ Хаусгерете ГмбХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия (BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany).

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении продукции следует руководствоваться, помимо изложенных в инструкции по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать продукцию существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению продукции и/или нарушению ее упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку продукции воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение бывшей в эксплуатации продукции при отрицательной температуре необходимо убедиться в отсутствии в продукции воды.

Продукция предназначена к использованию в условиях температуры выше 0°C и относительной влажности, не превышающей 93%.

Перед началом эксплуатации продукции, длительное время находившейся под воздействием отрицательной температуры, необходимо выдержать ее в условиях комнатной температуры несколько часов.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Указания по утилизации продукции содержатся в инструкции по эксплуатации и могут быть уточнены у муниципальных органов исполнительной власти.

Для продукции, реализованной изготовителем в течение срока действия сертификата соответствия, этот сертификат действителен при ее поставке, продаже и использовании (применении) в течение срока службы, установленного в соответствии со статьей 18 Закона РФ о защите прав потребителей. Срок службы на продукцию указан производителем в листовке «Информация изготовителя о гарантийном и сервисном обслуживании».

Продукция может быть идентифицирована по модельному обозначению (поле «E-№г.»), апробационному типу (поле «Тур») и товарному знаку Bosch, нанесенным на продукцию, упаковку и (или) содержащихся в сопроводительной документации.

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящая информация, инструкция (руководство) по эксплуатации, информация об условиях гарантийного и сервисного обслуживания.

Маркирование продукции осуществляется изготовителем на типовой табличке прибора, на упаковочной этикетке, непосредственно на упаковке прибора, а также может производиться иными способами, обеспечивающими доступное и наглядное представление информации о приборе в местах продаж.



Продукция, которая прошла процедуру подтверждения соответствия согласно требованиям Технических Регламентов Таможенного Союза, маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза.

Продукция соответствует следующим техническим регламентам Таможенного союза:

- ТР ТС 020/2011 Электромагнитная совместимость технических средств
- ТР ТС 004/2011 О безопасности низковольтного оборудования

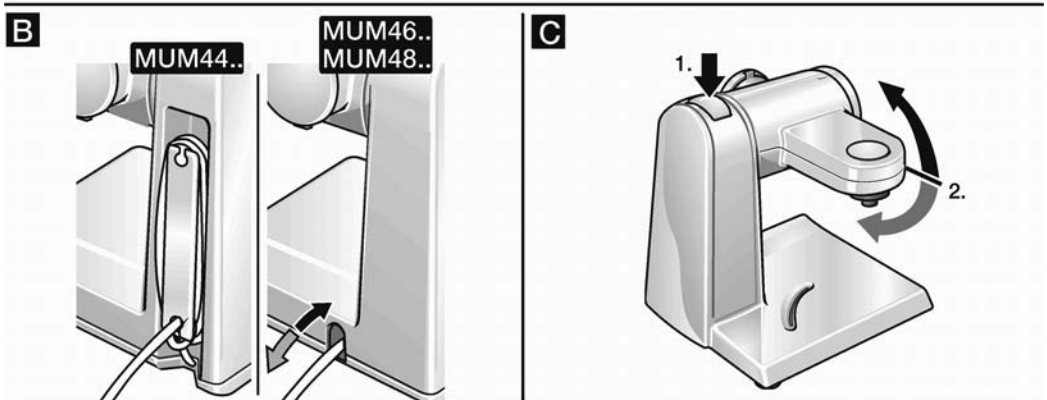
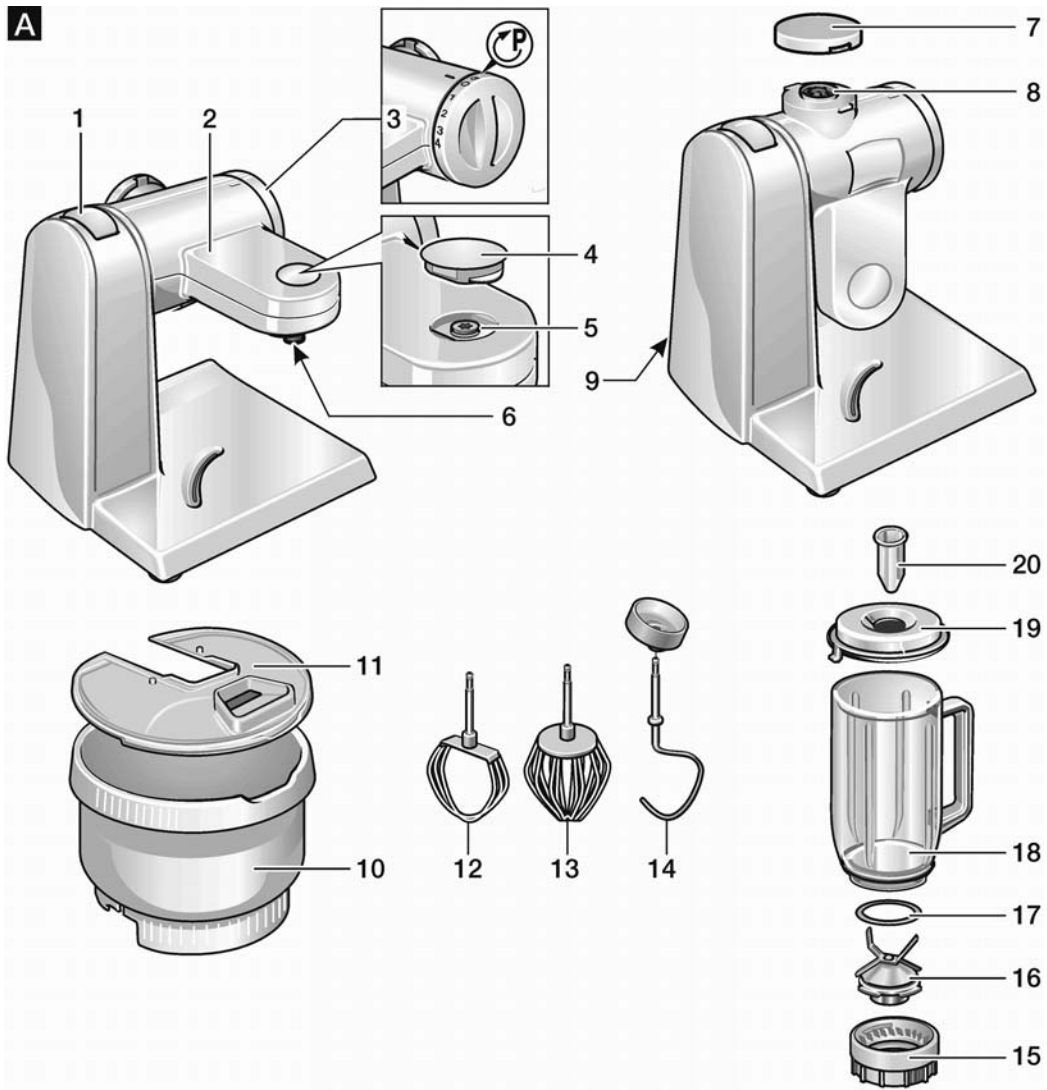
Эксплуатационные документы на продукцию выполняются на русском языке. Эксплуатационные документы на государственных языках государств – членов Таможенного союза, отличных от русского, при наличии соответствующих требований в законодательстве можно безвозмездно получить у торгующей организации-резидента соответствующего государства – члена Таможенного союза.

Информация о комплектации продукции представлена в торговых залах, может быть запрошена по телефону бесплатной «горячей линии» (800) 200-2961, а также доступна в интернете на сайте производителя <http://www.bosch-bt.ru>

* 09.02.2015 БСХ Бош унд Сименс Хаусгерете ГмбХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия, переименована в компанию БСХ Хаусгерете ГмбХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия.

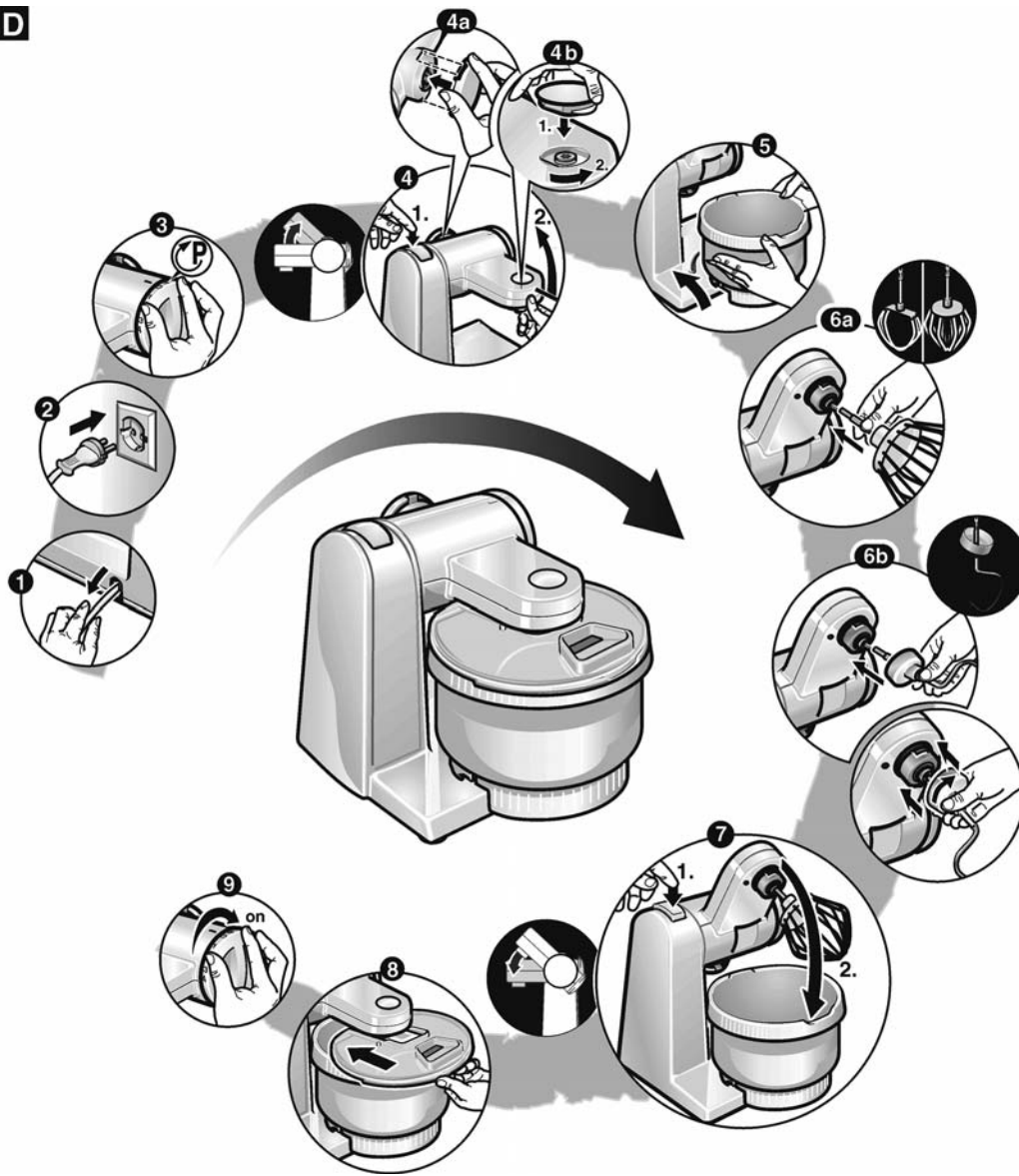
Модель	Апробационный тип	Сертификат соответствия			Страна-изготовитель
		Регистрационный номер	Дата выдачи	Действует до	
Соковыжималки					
MCP3000	CNZP3	C-DE.AЯ46.B.69026	17.04.2015	16.04.2020	Словения
MES25A0	CNCJ03	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES25C0	CNCJ03	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES25G0	CNCJ03	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES3500	CNCJ03	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES4000	CNCJ04	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES4010	CNCJ05	C-DE.AЯ46.B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
Резки					
MAS4201N	CNAS11ST1	C-DE.AЯ46.B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS4601N	CNAS11EV1	C-DE.AЯ46.B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS6200N	CNAS12	C-DE.AЯ46.B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS9101N	AS9ST	C-DE.AЯ46.B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
Миксеры, блендеры, измельчители					
MFQ3010	CNHR19	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3020	CNHR19	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3520	CNHR17	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3555	CNHR18	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300D	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300I	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300Y	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36440	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36460	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36480	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36GOLD	CNHR27	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4020	CNHR22	C-DE.AЯ46.B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения

Модель	Апробационный тип	Сертификат соответствия			Страна-изготовитель
		Регистрационный номер	Дата выдачи	Действует до	
Миксеры, блендеры, измельчители					
MFQ40301	CNHR22	C-DE.АЯ46.В.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ40302	CNHR22	C-DE.АЯ46.В.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ40303	CNHR22	C-DE.АЯ46.В.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4070	CNHR22	C-DE.АЯ46.В.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4080	CNHR22	C-DE.АЯ46.В.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MMB21P0R	CNSM10	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB21P1W	CNSM10	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB42G0B	CNSM11	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB42G1B	CNSM11	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB43G2B	CNSM12	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB64G3M	CNSM13	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB65G0M	CNSM13	C-DE.АЯ46.В.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMR08A1	CNCM13ST1	C-DE.АЯ46.В.61496	17.01.2014	16.01.2019	Словения
MMR15A1	CNCM13ST2	C-DE.АЯ46.В.61496	17.01.2014	16.01.2019	Словения
MSM64035	CNHR24	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM64120	CNHR24	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM64155RU	CNHR24	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66020	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66050RU	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110D	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110I	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110Y	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66130	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66150RU	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66155	CNHR25	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67140RU	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67150RU	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67160RU	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67165RU	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67166	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67190	CNHR26FP	C-DE.АЯ46.В.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM671X0	CNHR26FP	C-DE.АЯ46.В.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM671X1	CNHR26FP	C-DE.АЯ46.В.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM67SPORT	CNHR26	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM6B100	CNHR11	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM6B150	CNHR11	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM6B250	CNHR11	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM6B300	CNHR12	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM6B700	CNHR12	C-DE.АЯ46.В.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM87130	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87140	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87146	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87160	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87165	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87180	CNHR28	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM88190	CNHR29	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM881X1	CNHR29	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM881X2	CNHR29	C-DE.АЯ46.В.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
Кухонные комбайны					
MCM3100W	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3110W	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3200W	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3201B	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3401M	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3501M	CNCM12	C-DE.АЯ46.В.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM4000	CNCM20	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM4100	CNCM20	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM4250	CNCM21	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM62020	CNCM30	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM64051	CNCM30	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM64085	CNCM30	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM68840	CNCM30	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM68885	CNCM30	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4406	CNUM5ST	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4657	CNUM5ST	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4855	CNUM5ST	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4880	CNUM5ST	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM52131	CNUM50	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54020	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54240	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54620	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54720	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54920	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54D00	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54100	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54Y00	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM56S40	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM57830	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM57860	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58225	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58243	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58244	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58252RU	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM59M55	CNUM51	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUMXL20C	CNUM70	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUMXL40G	CNUM70	C-DE.АЯ46.В.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
Кофемолки					
MKM6003	KM13	C-DE.АЯ46.В.62081	14.02.2014	13.02.2019	Словения
MKM6000	KM13	C-DE.АЯ46.В.62081	14.02.2014	13.02.2019	Словения
Мясорубки					
MFW3520G	CNFW3A	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3520W	CNFW3A	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3540W	CNFW3A	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3630A	CNFW3B	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3630I	CNFW3B	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3640A	CNFW3B	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3850B	CNFW3B	C-DE.АЯ46.В.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW45020	CNFW5	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW45120	CNFW5	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW66020	CNFW6	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW67440	CNFW7	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW67600	CNFW7	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68640	CNFW8	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68660	CNFW8	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68680	CNFW8	C-DE.АЯ46.В.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай



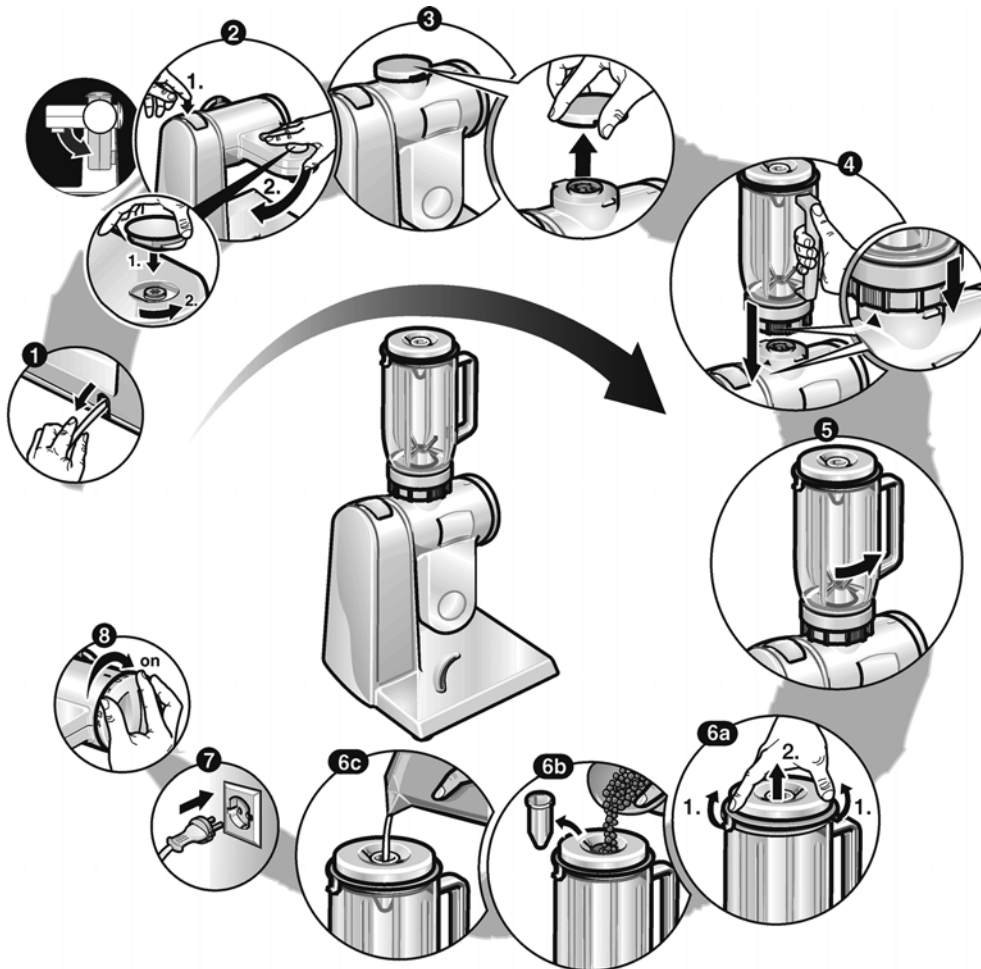


D

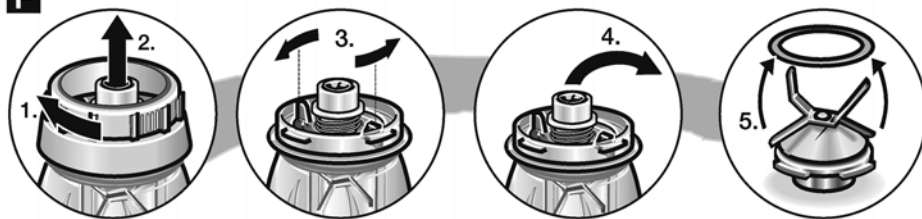




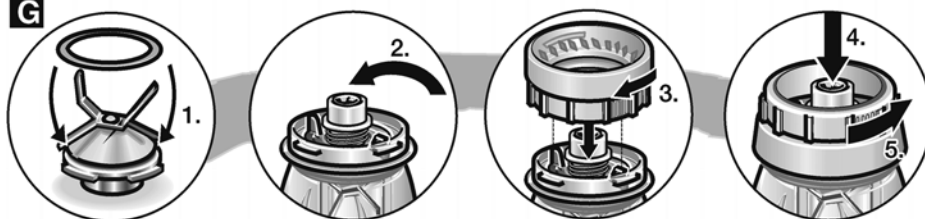
E



F



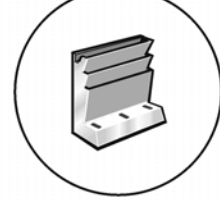
G



H



MUZ4ZT1



MUZ4KR3



MUZ4ER2



MUZ4EB1



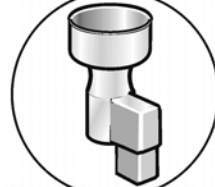
MUZ4ZP1



MUZ4DS3



MUZ4GM3



MUZ45RS1



MUZ45PS1



MUZ45AG1



MUZ45KP1



MUZ4MX2



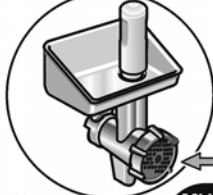
MUZ4MX3



MUZ4MM3



MUZ4FW3



MUZ45SV1



MUZ45FV1



MUZ45RV1



MUZ45LS1



